



Brüssel, den 6. Mai 2021  
(OR. en)

8526/21

FIN 339

## ÜBERMITTLUNGSVERMERK

---

Absender: Herr Johannes HAHN, Mitglied der Europäischen Kommission  
Eingangsdatum: 6. Mai 2021  
Empfänger: Frau Cláudia JOAQUIM, Präsidentin des Rates der Europäischen Union  
Betr.: Vorschlag für eine Mittelübertragung Nr. DEC 10/2021 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2021

---

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument DEC 10/2021.

---

Anl.: DEC 10/2021



BRÜSSEL, 06/05/2021

GESAMTHAUSHALTSPLAN – HAUSHALTSJAHR 2021  
EINZELPLAN III – KOMMISSION TITEL: 16, 30

MITTELÜBERTRAGUNG Nr. DEC 10/2021

---

### HERKUNFT DER MITTEL

**KAPITEL** – 30 04 Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

ARTIKEL – 30 04 02 Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (EGF)	Verpflichtungen	-1 752 360,00
---	-----------------	---------------

### BESTIMMUNG DER MITTEL

**KAPITEL** – 16 02 Inanspruchnahme von Solidaritätsmechanismen (besondere Instrumente)

POSTEN – 16 02 99 01 Abschluss des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (vor 2021)	Verpflichtungen	1 752 360,00
--	-----------------	--------------

Die Regeln für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (EGF) sind in der Verordnung (EU) Nr. 1309/2013 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17. Dezember 2013 über den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (2014-2020) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1927/2006 (im Folgenden „EGF-Verordnung“) niedergelegt. Unter diese Verordnung fallen Anträge auf Inanspruchnahme des EGF, die der Kommission zwischen dem 1. Januar 2014 und dem 31. Dezember 2020 vorgelegt wurden.

## I. ENTNAHME

### I.1

#### a) Bezeichnung der Haushaltlinie

30 04 02 – Reserve für den Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (EGF)

#### b) Zahlenangaben (Stand: 21.4.2021)

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	197 385 000,00
2 Mittelübertragungen	0,00
3 Gesamtmittel des Haushaltjahres (1+2)	197 385 000,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>197 385 000,00</b>
<b>6 Beantragte Entnahme</b>	<b>1 752 360,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltjahres (5-6)</b>	<b>195 632 640,00</b>
8 Anteil der Entnahme an den Mitteln des Haushaltjahres (6/1)	0,89 %
9 Anteil der kumulierten Entnahmen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt

#### c) Einnahmen aus Einzahlungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	0,00
2 Verfügbare Mittel am 21.4.2021	0,00
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	entfällt

#### d) Begründung

Die Haushaltsbestimmungen für den EGF sind festgelegt in Nummer 9 der Interinstitutionellen Vereinbarung vom 16. Dezember 2020 zwischen dem Europäischen Parlament, dem Rat der Europäischen Union und der Europäischen Kommission über die Haushaltsdisziplin, die Zusammenarbeit im Haushaltbereich und die wirtschaftliche Haushaltsführung sowie über neue Eigenmittel, einschließlich eines Fahrplans im Hinblick auf die Einführung neuer Eigenmittel.

Nach diesen Bestimmungen unterbreitet die Kommission dem Europäischen Parlament und dem Rat zeitgleich mit dem Vorschlag für einen Beschluss zur Inanspruchnahme des EGF einen Vorschlag für die Übertragung von Mitteln aus der Reserve für den EGF auf die entsprechenden Haushaltlinien.

## **II. AUFWOCKUNG**

### **II.1**

#### **a) Bezeichnung der Haushaltslinie**

**16 02 99 01 – Abschluss des Europäischen Fonds für die Anpassung an die Globalisierung (vor 2021)**

#### **b) Zahlenangaben (Stand: 21.4.2021)**

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Mittel des Haushaltjahres (ursprünglicher Ansatz + BH)	0,00
2 Mittelübertragungen	0,00
3 Gesamtmittel des Haushaltjahres (1+2)	0,00
4 Bereits in Anspruch genommene Mittel	0,00
<b>5 Verfügbare Mittel (3-4)</b>	<b>0,00</b>
<b>6 Beantragte Aufstockung</b>	<b>1 752 360,00</b>
<b>7 Gesamtmittel bis Ende des Haushaltjahres (5+6)</b>	<b>1 752 360,00</b>
8 Anteil der Aufstockung an den Mitteln des Haushaltjahres (6/1)	entfällt
9 Anteil der kumulierten Aufstockungen im Sinne des Artikels 30 Absatz 1 Buchstabe b HO an den endgültigen Mitteln des Haushaltjahres	entfällt

#### **c) Einnahmen aus Einzahlungen (aus dem Vorjahr übertragene Mittel)**

	<b>Verpflichtungen</b>
1 Verfügbare Mittel am Jahresanfang	12 911 906,23
2 Verfügbare Mittel am 21.4.2021	12 911 906,23
3 Ausführungsrate [(1-2)/1]	0,00 %

#### **d) Begründung**

In ihrem Vorschlag für den Beschluss [COM(2021) 227] kam die Kommission gemäß allen geltenden Bestimmungen der EGF-Verordnung zu dem Schluss, dass der von den finnischen Behörden am 30. Dezember 2020 eingereichte Antrag EGF/2020/007 FI/Finnair die Bedingungen für einen Finanzbeitrag aus dem EGF erfüllt.

Die von den finnischen Behörden beantragten Mittel in Höhe von 1,8 Mio. EUR sind ein Beitrag zu den Kosten eines koordinierten Pakets förderfähiger personalisierter Dienstleistungen, das 500 Begünstigten von insgesamt 508 Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmern zugutekommen soll, die innerhalb eines Referenzzeitraums von vier Monaten von Finnair Oyj und einem seiner Unterauftragnehmer entlassen wurden.

Mit dem Finanzbeitrag aus dem EGF sollen die Betroffenen bei ihrer Wiedereingliederung in den Arbeitsmarkt unterstützt werden. Diese Entlassungen sind das Ergebnis der weltweiten Wirtschaftskrise infolge der COVID-19-Pandemie.

## ANNEX

### TRANSFERS RELATED TO THE EUROPEAN GLOBALISATION ADJUSTMENT FUND COMMISSION PROPOSALS ON 21/04/2021

The table below shows the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2021, which relate to the European Globalisation Adjustment Fund (EGF), and the remaining amount of the EGF reserve that will remain should these proposals be approved.

Transfer Ref	Submission date	Content	Commitment Appropriations 2021 Reserve (EUR)
		<b>Initial appropriations</b>	<b>197 385 000</b>
DEC 04	31/03/2021	EGF/2020/002 EE/Estonia Tourism	4 474 480
DEC 06	27/04/2021	EGF/2020/005 BE/Swissport	3 719 224
DEC 07	28/04/2021	EGF/2020/003 DE/GMH Guss	1 081 706
DEC 08	06/05/2021	EGF/2020/004 NL/KLM	5 019 218
DEC 10	06/05/2021	EGF/2020/007 FI/Finnair	1 752 360
		<b>Total transfer proposals</b>	<b>16 046 988</b>
		<b>Remainder</b>	<b>181 338 012</b>

**At this stage, the levels of internal assigned revenue available payment appropriations are as follows:**

*Line 16 02 99 01 – completion of the European Globalisation Adjustment Fund (prior to 2021)*

Amounts in EUR

Internal assigned revenue – current year	0
Internal assigned revenue – carried-over from previous year	12 911 906